

**С о д е р ж а н и е**

Высокопатогенный грипп птиц в Таиланде: последующий отчет № 5	65
Высокопатогенный грипп птиц в Китайской Народной Республике: последующий отчет № 3	66
Высокопатогенный грипп птиц в Пакистане: последующий отчет № 1	67
Ящур в Замбии: подозрение	68
Бешенство в Швейцарии: последующий отчет № 1 (окончательный)	69
Западнонильская лихорадка в Белизе: в октябре 2003 г.	70
Везикулярный стоматит в Боливии: последующий отчет № 1	71
Высокопатогенный грипп птиц в Соединенных Штатах Америки: последующий отчет № 1	72
Грипп птиц в Канаде: последующий отчет № 2	72
Высокопатогенный грипп птиц в Индонезии: последующий отчет № 1	73

**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ТАИЛАНДЕ**  
**Последующий отчет № 5**

*Сообщение, полученное 29 февраля 2004 г. от Доктора Юкола Лимламтонга, Руководителя департамента развития животноводства Министерства сельского хозяйства и кооперативов, Бангкок:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 20 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [9], 55 от 27 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 29 февраля 2004 г.

В течение периода 21-27 февраля 2004 г. было исследовано 2 046 проб (2-ая кампания по наблюдению), новых очагов не выявлено.

В течение двух последних недель стемпинг-аут продолжался в двух провинциях: провинции Шонбури (3 района: Бан Бунг, Бо Тхонг и Паннус Никхом) и провинции Кхон Каен (1 район: Муанг). Пострадавшими животными является домашняя деревенская птица, поэтому ее количество невелико (8 230 гол птицы).

\*

\* \*

**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ**  
**Последующий отчет № 3**

Сообщение, полученное 29 февраля 2004 г. от Доктора Шена Женжао, Руководителя Бюро животноводства и здоровья животных Министерства сельского хозяйства, Пекин:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 19 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [8], 51 от 20 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 27 февраля 2004 г.

До настоящего времени зарегистрировано всего 49 вспышек в 16 провинциях, автономных регионах и муниципалитетах. Все эти очаги (см. Последующий отчет № 2, Табл. 2 и 3) были подтверждены Национальной справочной лабораторией по гриппу птиц как вызванные высокопатогенным гриппом птиц подтипа H5N1.

На 27 февраля 2004 г. всего имеется 18 зон (см. нижепомещенную табл.), в которых истек минимум 21 день с даты завершения операций по стемпинг-ауту и в которых запретительные меры ныне отменены.

**Зоны, где запретительные меры отменены**

провинция Анхуй (Anhui)	район Юшан (Yushan), г. Мааншан (Maanshan)
	п. Гуангде (Guangde)
	район г. Ингжу (Yingzhou), г. Фуян
	г. Ешу (Jieshou)
провинция Гяндонг (Guangdong)	пос. Йедонг
Автономный регион Гуангси (Guangxi)	пос. Лонган
	пос. Сонгминг
провинция Хубей (Hubei)	п. Вуксю (Wuxue)
	г. Ежу (Ezhou)
	г. Йичанг (Yichang)
	пос. Гонган
	г. Сонгзи
	пос. Янгсин
провинция Хунан (Hunan)	г. Вуганг (Wugang)
Шанхай (Shanghai)	район Нанхуй (Nanhui)
Автономный регион Ксинян (Xinjiang)	12th Agriculture Division under the Xinjiang Production and Construction Corps
провинция Юньнан (Yunnan)	пос. Ченггонг
провинция Жэян (Zhejiang)	г. Йонканг

\*

\* \*

## ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ПАКИСТАНЕ Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 1 марта 2004 г. от господина Рафаката Хусейна Райя, Комиссара по животноводству Министерства продовольствия, сельского хозяйства и животноводства, Исламабад:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 27 января 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [5], 24 от 30 января 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 6 февраля 2004 г.

**Местоположение очагов:** очаги были зарегистрированы в «Poultry Estate 1 & 2», Коранги (штат Карачи) и в прилегающих зонах (Ангара Готх, Карачи).

**Пораженные животные в очагах:** главным образом, несушки и molting flocks.

**Общее количество животных в очагах:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	6 300 000	20 000	env. 10 000*	...	0

\* Показатель смертности расположен в границах 50 % и 80 %.

**Возбудитель:** национальные лаборатории выделили штаммы H7 и H9 вируса гриппа птиц. Вейбриджская справочная лаборатория МЭБ (Соединенное Королевство) подтвердила наличие штамма H7.

**Эпидемиология:**

- A. Источник возбудителя/происхождение инфекции:** по всей вероятности, вирус гриппа птиц был занесен дикой птицей (перелетной или водной). Началось проведение эпидемиологического расследования с целью подтверждения данной гипотезы.
- B. Способ распространения болезни:** причинами распространения инфекции являются неудовлетворительные условия манипуляций и удаления павшей птицы.
- C. Прочие эпидемиологические сведения:** случаев инфекции у человека не регистрировалось; в других регионах страны – не учитывалось.

**Меры борьбы в течение периода настоящего отчета:**

- Установление временного запрета на импорт птицы и птицепродукции в любой форме из стран, в которых подтверждено или подозревается наличие гриппа птиц.
- Создан Комитет, в который вошли работники Министерства здравоохранения, Министерства продовольствия, сельского хозяйства и животноводства и Национального института здоровья; он ведет постоянное отслеживание ситуации.
- Вся выжившая птица пораженных хозяйств поставлена под карантин и подверглась вакцинации против штаммов H7 и H9 вируса гриппа птиц.
- Установлены зоосанитарные меры, согласно которым на перевозку птицы и птицепродукции между провинциями наложены ограничения.
- Борьба с дикой птицей-резервуаром вируса в птицеводческих хозяйствах.
- Зонирование.
- Департамент животноводства провинции Синдх продолжает ведение исследований в зоне происхождения инфекции.
- Подготовлен запрос о международной помощи на борьбу с гриппом птиц. Офис ФАО<sup>(1)</sup> усилил свое присутствие для целей борьбы с гриппом птиц в Пакистане.

(1) ФАО – Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН

## ЯЩУР В ЗАМБИИ Подозрение

(Дата последней вспышки ящура в Замбии, зарегистрированной ранее в МЭБ: октябрь 2002 г.).

### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 1 марта 2004 г. от Доктора М. П. С. Мангани, Заместителя Руководителя департамента службы исследований и экспертизы Министерства сельского хозяйства, продовольствия и рыболовства, Лусака:

**Дата отчета:** 26 февраля 2004 г.

**Дата первой констатации болезни:** 25 февраля 2004 г.

### Очаги:

Местоположение	Количество
Северная провинция, район Мбала, ветеринарный лагерь Кавимбе (8° 50' Ю – 31° 32' В)	1



**Пострадавшие животные:** популяция ветеринарного лагеря оценивается в 6 058 гол крупного рогатого скота.

### Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
bov	6 058	28	0	0	0

**Диагноз:** диагностические исследования будут проведены в южноафриканской лаборатории (Ветеринарном институте Ондерстепорт) или в Ботсване.

### Эпидемиология:

- А. Источник возбудителя/происхождение инфекции:** животные, происходящие из одной из соседних стран (поставленные в рамках торговли).
- В. Способ распространения болезни:** контакт.

**Меры борьбы:** на зону наложен карантин, наблюдение усилено.

## **БЕШЕНСТВО В ШВЕЙЦАРИИ** **Последующий отчет № 1 (окончательный)**

*Сообщение, полученное 1 марта 2004 г. от Доктора Ханса Висса, Руководителя Федерального ветеринарного бюро, Берн:*

**Конечная дата предыдущего отчета:** 29 июля 2003 г. (см. *Informations sanitaires*, 16 [31], 186 от 1 августа 2003 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 24 февраля 2004 г.

Бешенство было диагностировано в июле 2003 г. у одной собаки в Нионе, в кантоне Во\*. Зараженное животное было найдено и подобрано в Женевском кантоне и адаптировано в конце июня семьей из Ниона. 15 июля у собаки стали наблюдаться подозрительные неврологические симптомы, а 24 июля Швейцарский центр борьбы с бешенством поставил диагноз на бешенство. Этот случай явился первым случаем бешенства у собаки в Швейцарии с 1997 года.

Первоначально происхождение пострадавшей собаки было неизвестно. Последующие исследования, проведенные на месте, результатов не дали. Сначала можно было лишь предполагать, что собака была доставлена из одной из стран, где регистрируется бешенство. В рамках расследования Швейцария отправила образец ткани головного мозга животного в Пастеровский институт в Париже (Франция), Справочную лабораторию Европейского Союза по бешенству, в которой был проведен генетический анализ вируса (типирование). Учитывая, что все штаммы вируса бешенства, учтенные в мире, обладают геномами, отличающимися в зависимости от происхождения (рабические вирусы относятся к группе вирусов с монобринным ДНК), лабораторное типирование изолята позволяет сделать заключение о географическом происхождении какого-либо вируса, а значит и о происхождении пострадавшего животного. Результаты, поступившие из Пастеровского института, недвусмысленны: сравнение геномов свидетельствует, что исследованный изолят филогенетически схож с североафриканскими рабическими вирусами, в частности, теми что зарегистрированы в Марокко. Данное типирование, в сочетании с рутинным анализом случаев клинического подозрения у домашних животных и диких животных в Швейцарии, позволило с уверенностью исключить возможную связь между данным случаем бешенства в кантоне Во и каким-то невыявленным очагом бешенства наземных животных в Швейцарии. Можно также исключить и бешенство летучих мышей.

Таким образом, данный случай бешенства является ввезенным, происхождение его можно определить с большой долей уверенности как североафриканское.

Поскольку пострадавшее животное было ввезено из заграницы, Швейцария вновь объявляет себя благополучной по бешенству с февраля 2004 г.

\* Нота Отдела санитарной информации МЭБ: в срочном сообщении местонахождение г. Нион было ошибочно указано в Женевском кантоне.

## ЗАПАДНОНИЛЬСКАЯ ЛИХОРАДКА В БЕЛИЗЕ В ОКТЯБРЕ 2003 Г.

### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщения, полученные 2 и 4 марта 2004 г. от Доктора Виктора Гонгора, Руководителя отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства и рыболовства, Бельмопан:

**Окончательная дата отчета:** 4 марта 2004 г.

**Тип диагноза:** клинический и лабораторный.

**Дата обнаружения клинических признаков / поражений:** 31 октября 2003 г.

**Предполагаемая дата начальной инфекции:** 27 октября 2003 г.

### Очаги:

Местоположение	Количество
лагерь 51, Indian Creek, район Orange Walk (на севере страны)	1

### Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
equ	6	1*	0	...	...

\* одна лошадь в возрасте 4 лет

**Диагноз:** пораженная лошадь показывала следующие клинические признаки: атаксия, паралич задних конечностей, онемение, боли, паралич верхней губы. Ее подвергли эвтаназии.

**A. Лаборатория, поставившая диагноз:** национальная лаборатория Ветеринарных служб (NVSL) в Эймсе (Айова, США).

**B. Проведенные диагностические исследования:**

- опыт ELISA<sup>(1)</sup> задержки IgM : 1:400 положительных.
- опыт вирусной нейтрализации: 1:100 положительных.

Результаты на эти опыты поступили 23 февраля 2004 г.

### Эпидемиология:

- Случай появился в октябре 2003 г. С этого момента в ходе инспектирования, регулярно проводимого в этом пункте, других подозрений, выявлено не было, как у лошадей, так и людей и птиц.
- Арбовирусная активность (венесуэльский энцефаломиелит лошадей) был констатирован в 1996 г. в том же самом месте.
- Активность западнонильского вируса у птиц исследовалась в этой зоне до ноября 2002 года. В Белизе было протестировано 2 000 птиц в 2002 году, и повторно в 2003 году, все результаты признаны отрицательными.
- В пострадавшем хозяйстве наблюдается значительное количество перелетных птиц.
- В этой деревне каждый житель владеет своей лошастью.

### Меры борьбы:

- обследование;
- вакцинация;
- борьба с беспозвоночными переносчиками.

(1) ELISA – ИФА (иммуно-ферментный анализ)

**ВЕЗИКУЛЯРНЫЙ СТОМАТИТ В БОЛИВИИ**  
**Последующий отчет № 1**

Сообщение, полученное 2 марта 2004 г. от Доктора Марсело Лара Годоя, Руководителя отдела здоровья животных Национальной службы здоровья растений и животных (SENASAG), Тринидад:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 21 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [9], 56 от 27 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 2 марта 2004 г..

**Новые очаги:**

Местоположение	Количество
департамент Санта Круз де ла Сьерра, провинция Ньюфло де Чавез, коммуна де Сан Рамон (16° 35' 47" Ю – 62° 27' 56" З)	1 хозяйство
департамент Санта Круз де ла Сьерра, провинция Ньюфло де Чавез, коммуна де Сан Рамон (16° 34' 14" Ю – 62° 27' 17" З)	1 хозяйство
департамент Санта Круз де ла Сьерра, провинция Ньюфло де Чавез, коммуна де Сан Рамон (16° 35' 41" Ю – 62° 27' 45" З)	2 хозяйства
департамент Санта Круз де ла Сьерра, провинция Ньюфло де Чавез, коммуна де Сан Рамон (16° 34' 51" Ю – 62° 27' 28" З)	1 хозяйство
Всего	5 хозяйств

**Пострадавшие животные:** данная зона является регионом молочного производства.

**Общее количество животных в новых очагах:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
bov	249	22	0	0	0
equ	2	2	0	0	0

**Меры борьбы в течение периода настоящего отчета:**

- карантин пострадавших хозяйств;
- контроль перемещений внутри страны;
- обследование;
- зонирование.

\*  
\* \*

## ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 2 марта 2004 г. от Доктора Петера Фернандеса, Администратора службы зоо- и фитосанитарной инспекции Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 23 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [9], 59 от 27 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 2 марта 2004 г.

- Исследование патогеничности у кур показало, что выявленный вирус (см. Срочное сообщение) не является патогенным для кур.
- Около 6 600 кур, содержащихся в пострадавшем хозяйстве, было убито и уничтожено.
- Ведется отбор проб во всех птицеводческих хозяйствах, расположенных в радиусе 16 км от пострадавшего хозяйства. Из числа 220 хозяйств, находящихся в данном периметре, к настоящему дню 178 было протестировано и признаны серологически отрицательными.

Выдержка из Интернет-страницы USDA-APHIS<sup>(1)</sup> о гриппе птиц в США, обновленной 3 марта 2004 г.

- 21 февраля 6 608 гол птицы хозяйства было уничтожено.
- 23 февраля Национальная лаборатория Ветеринарной службы (NVSL) завершила определение генной последовательности аминокислот в образцах, отобранных в пострадавшем хозяйстве штата Техас. Согласно результатов этого анализа, техасский вирус H5N2 соответствует определению МЭБ высокопатогенного гриппа птиц<sup>(2)</sup>.
- Два рынка по продаже живой птицы Хьюстона, на которые поступила птица из данного хозяйства. Признаны положительными на грипп птиц H5N2. Эти два рынка были обеспечены 23 февраля. В предупредительных целях три других хьюстонских рынка также были обеспечены. Всего 2 300 гол птицы было уничтожено на этих пяти рынках. 29 февраля была завершена очистка и дезинфекция всех рынков живой птицы Хьюстона и окрестностей.
- 1 марта NVSL завершила опыт на патогеничность техасского изолята H5N2. Смертности или заболеваемости протестированной птицы не наблюдалось.

(1) [www.aphis.usda.gov/lpa/issues/ai\\_us/ai\\_report\\_3-03-04.html](http://www.aphis.usda.gov/lpa/issues/ai_us/ai_report_3-03-04.html)

(2) См. *Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines*, МЭБ, 2000 г.

\*  
\* \*

## ГРИПП ПТИЦ В КАНАДЕ Последующий отчет № 2

Сообщение, полученное 2 марта 2004 г. от Доктора Брайана Эванса, Исполнительного директора Канадского агентства продовольственной инспекции (ACIA), Оттава:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 23 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [9], 60 от 27 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 2 марта 2004 г.

2 марта 2004 г. лаборатория сообщила, что индекс патогеничности интравенным путем ответственного вируса составляет 0,0.

Наблюдение, проводившееся в радиусе 5 км вокруг пострадавшего хозяйства, свидетельствует об отсутствии распространения вируса на близрасположенные фермы.



**ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ИНДОНЕЗИИ**  
**Последующий отчет № 1**

Сообщение, полученное 4 марта 2004 г. от Доктора Софьяна Сударьята, Руководителя Ветеринарных служб Департамента сельского хозяйства, Джакарта:

**Конечная дата предыдущего отчета:** 2 февраля 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [6], 30 от 6 февраля 2004 г.).

**Конечная дата настоящего отчета:** 24 февраля 2004 г.

**Новые очаги:**

Местоположение	Количество
провинция Бали	1 район
провинция Центральная Ява	5 районов
провинция Восточная Ява	12 районов
провинция Западная Ява	2 района
провинция Западный Калимантан*	2 района
провинция Лампунг	6 районов
провинция de Йогиакарта	1 район
Всего	29 районов

\* новая зараженная провинция

**Пораженные животные в очагах:** главным образом куры-несушки / племенные.

**Общее количество животных в очагах:**

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	20 200 000	...	1 500 000	...	...

**Диагноз :**

**A. Лаборатории, поставившие диагноз :**

- Научно-исследовательский центр болезней, Регион IV, Йогиакарта;
- Центр исследования болезней, Регион V, Банярбару;
- Научный институт ветеринарных наук, Богор.

**B. Проведенные диагностические исследования:**

- опыт преципитации в агар-геле,
- опыт задержки гемагглютинации,
- определение индекса патогеничности,
- цепная полимеразная реакция – обратная транскрипция;
- электронная микроскопия;
- определение последовательности аминокислот ДНК.

**C. Возбудитель:** вирус гриппа птиц типа А, подтипа H5N1, высокопатогенный.

\*  
\* \*

Использованные в данной публикации обозначения и изложенные в ней факты не являются свидетельством определенной позиции Международного эпизоотического бюро относительно юридического статуса упоминаемых государств и территорий, их государственных органов, линий границ.

Сведения излагаются в соответствии с декларациями Ветеринарных служб стран и территорий, поступившими в МЭБ.